

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

10 JUILLET 2006

**Projet de loi modifiant la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police, la loi du 15 mai 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié d'infraction et la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
**M. MAHOUX**

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

10 JULI 2006

**Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken, van de wet van 15 mei 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
**DE HEER MAHOUX**

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie:

**Président/Voorzitter :** Hugo Vandenberghe.

**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Jacinta De Roeck, Flor Koninckx, Fauzaya Talhaoui.
VLD	Jeannine Leduc, Stefaan Noreilde, Luc Willems.
PS	Jean-François Istasse, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
MR	Jean-Marie Cheffert, Christine Defraigne, Nathalie de T'Serclaes.
CD&V	Mia De Schampelaere, Hugo Vandenberghe.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Anke Van dermeersch.
CDH	Clotilde Nyssens.

**Suppléants/Plaatsvervangers :**

Staf Nimmemeers, Fatma Pehlivan, Ludwig Vandenhove, Myriam Vanlerberghe.
Pierre Chevalier, Nele Lijnen, Annemie Van de Castele, Patrik Vankrukelsven.
Sfia Bouarfa, Jean Cornil, Joëlle Kapompolé, Philippe Moureaux.
Jihane Annane, Berni Collas, Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe.
Sabine de Bethune, Jan Steverlynck, Erika Thijss.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Karim Van Overmeire.
Christian Brotcorne, Francis Delpérée.

*Voir:*

**Documents du Sénat :**

**3-1790 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet de loi transmis par la Chambre des représentants.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1790 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

## I. INTRODUCTION

Le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport relève de la procédure bicamérale obligatoire et a été déposé initialement à la Chambre des représentants par le gouvernement (doc. Chambre, n° 51-2519/1).

La commission l'a examiné au cours de sa réunion du 10 juillet 2006, en présence de la ministre de la Justice.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE LA JUSTICE

La loi instaurant les tribunaux de l'application des peines modifie un certain nombre d'articles du Code judiciaire alors que dans le même temps, le projet de loi modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction modifie également les mêmes articles mais de manière différente.

En effet, la loi instaurant les tribunaux de l'application des peines insère dans le Code judiciaire (dans les articles *58bis*, *259sexies*, *259septies*, 287) la fonction de juge du tribunal de l'application des peines. Le projet de loi relatif à la protection de la jeunesse insère dans les mêmes articles la fonction de magistrat de liaison en matière de jeunesse.

Afin d'harmoniser ces deux textes et d'éviter que l'un d'entre eux ne supprime ce que l'autre a créé, il a été décidé d'introduire dans les articles mentionnés par le vote de la loi relative à la protection de la jeunesse l'existence tant du magistrat de liaison en matière de jeunesse que du magistrat du tribunal de l'application des peines. Il est dès lors indispensable de supprimer les articles du projet instaurant les tribunaux de l'application des peines qui modifiaient ces articles du Code judiciaire.

Le présent projet de loi ne modifie donc en rien la nature du projet de loi instaurant les tribunaux de l'application des peines.

Le projet de loi à l'examen concerne également deux autres matières.

Il s'agit d'abord de modifier la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police.

La loi du 22 mai 2006 modifiant les articles 161, alinéa 2, 164, alinéa 2, et 182, alinéa 8, du Code judiciaire, la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police et la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des

## I. INLEIDING

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 51-2519/1).

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 10 juli 2006, in aanwezigheid van minister van Justitie.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

De wet houdende oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken wijzigt een zeker aantal artikelen van het Gerechtelijk Wetboek terwijl tegelijkertijd het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd eveneens dezelfde artikels wijzigt doch op een andere manier.

De wet houdende oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken voegt in het Gerechtelijk Wetboek (in de artikelen *58bis*, *259sexies*, *259septies*, 287) het ambt in van rechter van de strafuitvoeringsrechtbank. Het wetsontwerp op de jeugdbescherming voegt in dezelfde artikelen het ambt in van verbindingsmagistraat in jeugdzaken.

Om beide teksten op mekaar af te stemmen en om te vermijden dat een van beide schrappt wat de andere invoert, werd beslist om in de artikels die in aanmerking komen voor de goedkeuring van de wet betreffende de jeugdbescherming, zowel het bestaan van de verbindingsmagistraat in jeugdzaken als van de magistraat van de strafuitvoeringsrechtbanken in te voeren. Bijgevolg is het noodzakelijk om die artikelen van het ontwerp houdende oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken te schrappen welke een wijziging zouden betekenen voor deze artikelen van het Gerechtelijk Wetboek.

Dit wetsontwerp wijzigt dus niets aan de aard van het wetsontwerp tot oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken.

Het voorliggende wetsontwerp heeft tevens betrekking op twee andere materies.

Voorerst betreft het een wijziging van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken.

De wet van 22 mei 2006 tot wijziging van de artikelen 161, eerste lid, 164, tweede lid en 182, achtste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politierechtbanken en de wet van 2 juli 1975 tot

tribunaux de première instance, en voie de publication au *Moniteur belge*, a notamment pour objectif de déterminer le cadre des greffiers-chefs de service des tribunaux de police, inexistant à ce jour.

Ce projet de loi a suivi un long parcours administratif et a été signé par le chef de l'État le 6 décembre 2005. Il a été déposé à la Chambre le 16 janvier 2006.

Entre-temps, la loi du 20 décembre 2005 portant des dispositions diverses en matière de justice a augmenté le nombre de juges d'une unité dans les tribunaux de police de Louvain et de Bruges.

Le cadre des juges repris dans la loi du 22 mai 2006, basé sur la situation existante lors de sa rédaction, n'intègre pas ces deux unités. Cette loi a donc pour effet de réduire à nouveau le cadre et d'annuler ainsi l'extension réalisée par la loi du 20 décembre 2005, ce qui n'était certes pas son objectif. Le nouvel article 2 vise en conséquence à rétablir le cadre des juges tel que modifié par la loi du 20 décembre 2005.

Le troisième chapitre du projet concerne la modification de la loi modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction.

Le nouvel article 3 vise à insérer correctement l'adaptation apportée par cette loi au titre préliminaire du Code de procédure pénale, tenant compte du fait qu'entre temps la loi du 27 décembre 2005 portant des modifications diverses au Code d'instruction criminelle et au Code judiciaire en vue d'améliorer les modes d'investigation dans la lutte contre le terrorisme et la criminalité grave et organisée, est intervenue, qui a déjà introduit un chapitre V, article 30 relatif à l'irrecevabilité de l'action publique pour cause de provocation. Cet article est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Il y a dès lors lieu de créer un nouveau chapitre VI et un nouvel article 31 pour la nouvelle disposition insérée par la loi relative à la protection de la jeunesse.

Le quatrième chapitre reprend désormais les 4 articles relatifs aux tribunaux de l'application des peines tels qu'expliqués ci-dessus et le cinquième et dernier chapitre concerne la date d'entrée en vigueur des articles de ce projet.

vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg — die het *Belgisch Staatsblad* eerlang bekendmaakt — heeft met name tot doel het kader vast te stellen van de hoofdgriffiers van de politierechtbanken dat thans onbestaande is.

Dit wetsontwerp heeft een lang administratief parcours afgelegd en het werd door het Staatshoofd ondertekend op 6 december 2005. Het werd ingediend in de Kamer op 16 januari 2006.

Intussen verhoogde de wet van 20 december 2005 houdende diverse bepalingen betreffende justitie het aantal rechters met een eenheid in de politierechtbanken van Leuven en Brugge.

De personeelsformatie van de rechters die vermeld staat in de wet van 22 mei 2006 die gebaseerd was op de toestand zoals die bestond bij het opstellen ervan, integreert deze twee eenheden niet. Deze wet heeft dus tot doel de personeelsformatie opnieuw te beperken en zo de uitbreiding te niet te doen die tot stand was gekomen door de wet van 20 december 2005 wat zeker niet haar bedoeling was. Het nieuwe artikel 2 strekt bijgevolg tot het opnieuw instellen van de personeelsformatie van de rechters zoals deze gewijzigd werd door de wet van 20 december 2005.

Het derde hoofdstuk van het ontwerp heeft betrekking op de wijziging van de wet tot wijziging van de wetgeving op de jeugdbescherming en op het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd.

Dit nieuwe artikel 3 strekt tot het juist invoegen van de wijziging door deze wet aangebracht in de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, rekening houdend met het feit dat intussen de wet van 27 december 2005 houdende diverse wijzigingen van het Wetboek van strafvordering en van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de verbetering van onderzoeksmethoden in de strijd tegen het terrorisme en de zware en georganiseerde criminaliteit tot stand is gekomen die reeds een hoofdstuk V, artikel 30 invoegde betreffende de onontvankelijkheid van de strafvordering wegens provocatie. Dit artikel werd van kracht op 1 januari 2006.

Bijgevolg moet er een nieuw hoofdstuk VI en een nieuw artikel 31 worden opgesteld voor de nieuwe bepaling die door de wet betreffende de jeugdbescherming werd ingevoegd.

Het vierde hoofdstuk herneemt voortaan de vier artikelen inzake de strafuitvoeringsrechtbanken zoals hierboven verduidelijkt werd en het vijfde en laatste hoofdstuk heeft betrekking op de datum van de inwerkingtreding van de artikelen van dit ontwerp.

### **III. DISCUSSION GÉNÉRALE**

Mme Nyssens s'interroge sur l'entrée en vigueur de la loi sur la protection de la jeunesse et de la loi relative aux tribunaux de l'application des peines. La ministre avait déclaré qu'elle souhaitait que la première entre en vigueur au plus tôt, mais que les mesures d'application nécessaires devaient être prises. Elle avait mentionné comme terme légal et politique une entrée en vigueur avant 2009 pour la loi sur la protection de la jeunesse, et avant 2007 pour celle relative aux tribunaux de l'application des peines.

Le projet à l'examen tente de mettre en concordance l'entrée en vigueur de ces deux lois, qui sont interdépendantes. L'intervenante demande quand cette entrée en vigueur pourra effectivement avoir lieu, la date de 2009 étant fort lointaine.

La ministre répond que les dispositions relatives aux tribunaux de l'application des peines entreront en vigueur, pour ce qui est des peines de plus de trois ans, sinon le 1<sup>er</sup> janvier, en tout cas le 1<sup>er</sup> février 2007.

La procédure de recrutement des assesseurs et de désignation des magistrats est en cours.

La partie du texte relative aux peines de moins de trois ans entrera en vigueur plus tard au cours de l'année 2007.

Quant à la loi sur la protection de la jeunesse, certains de ses éléments sont déjà entrés en application, tandis que l'entrée en vigueur d'autres dispositions s'étalera jusqu'en 2009.

M. Hugo Vandenberghe souligne que le projet de loi à l'examen reprend les amendements qu'il avait déposés lors de la discussion du projet de loi instaurant des tribunaux d'application des peines.

Mais comme ces amendements avaient été déposés par un membre de l'opposition, ils ont été rejettés. Il y a donc matière à s'interroger sur le fonctionnement de la démocratie parlementaire.

### **IV. DISCUSSION DES ARTICLES ET CORRECTIONS DE TEXTE**

Intitulé et article 2

Dans l'intitulé du projet, les mots «la loi du 15 mai 2006» doivent être remplacés par les mots «*la loi du 13 juin 2006*».

Ceci est considéré comme correction de texte. La même correction est apportée à l'article 2.

### **III. ALGEMENE BESPREKING**

Mevrouw Nyssens heeft vragen bij de inwerkingtreding van de wet betreffende de jeugdbescherming en van de wet betreffende de strafuitvoeringsrechtbanken. De minister had verklaard te wensen dat de eerste zo spoedig mogelijk in werking zou treden, maar dat de nodige uitvoeringsmaatregelen genomen moesten worden. Als wettelijk en politiek haalbaar tijdstip voor de inwerkingtreding had zij uiterlijk 2009 vooropgesteld voor de wet betreffende de jeugdbescherming en vóór 2007 voor de wet houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken.

Het voorliggende ontwerp tracht de inwerkingtreding van deze twee onderling verbonden wetten in overeenstemming te brengen. Spreekster vraagt wan-ner deze inwerkingtreding effectief zal plaatsvinden. 2009 is immers nog veraf.

De minister antwoordt dat de bepalingen betreffende de strafuitvoeringsrechtbanken zoniet op 1 januari en in ieder geval op 1 februari 2007 in werking zullen treden wat betreft de straffen van meer dan drie jaar.

De werving van de assessoren en de benoeming van de magistraten zijn aan de gang.

Het deel van de tekst betreffende de straffen van minder dan drie jaar zal later in de loop van 2007 in werking treden.

Wat de wet betreffende de jeugdbescherming aan-gaat, zijn sommige aspecten reeds van toepassing, terwijl andere bepalingen geleidelijk in werking zullen treden tot in 2009.

De heer Hugo Vandenberghe wijst erop dat voor-liggend wetsontwerp de weergave is van de amende-menten die spreker zelf reeds had ingediend bij de besprekking van het wetsontwerp tot oprichting van de strafuitvoeringsrechtbanken.

Gelet op het feit dat deze amendementen echter van de hand waren van een lid van de oppositie werden zij verworpen. Dit doet vragen rijzen bij de werking van een parlementaire democratie.

### **IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN TEKSTVERBETERINGEN**

Opschrift en artikel 2

In het opschrift van het ontwerp, moeten de woorden «de wet van 15 mei 2006» vervangen worden door de woorden «de wet van 3 juni 2006».

Dit wordt beschouwd als tekstcorrectie. Dezelfde tekstverbetering wordt aangebracht in artikel 2.

Articles 1<sup>er</sup> à 5

Les articles 1<sup>er</sup> à 5 du projet de loi ne donnent pas lieu à d'autres observations.

**V. VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> à 5 sont adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

L'ensemble du projet de loi corrigé est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

\* \* \*

À la même unanimité, confiance a été fait au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*

Philippe MAHOUX.

*Le président,*

Hugo VANDENBERGHE.

\* \* \*

**Sous réserve de la correction  
formelle susmentionnée,  
le texte adopté par la commission  
est identique au texte du projet  
transmis par la Chambre  
des représentants  
(doc. Chambre, n° 51-2519/4)**

Artikelen 1 tot 5

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere commentaar.

**V. STEMMINGEN**

De artikelen 1 tot 5 worden eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

Het verbeterde wetsontwerp in zijn geheel wordt eenparig aangenomen door de 12 aanwezige leden.

\* \* \*

Met dezelfde eenparigheid wordt vertrouwen geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur;*

Philippe MAHOUX.

*De voorzitter;*

Hugo VANDENBERGHE.

\* \* \*

**Onder voorbehoud van de bovenvermelde  
tekstcorrectie is de door de  
commissie aangenomen tekst  
dezelfde als de tekst van het door  
de Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden wetsontwerp  
(zie stuk Kamer, nr. 51-2519/4)**